



ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO AIRE ACONDICIONADO

Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para consultas futuras.

TIPO : MÚLTIPLE

CONTENIDO

Precauciones de seguridad	3
Seguridad eléctrica.....	6
Uso temporal de un adaptador	6
Uso temporal de un alargador de alimentación	6
Símbolos utilizados en este manual.....	6
Instrucciones de funcionamiento	7
Inserción de pilas	7
Mantenimiento del mando a distancia inalámbrico	7
Método de funcionamiento	7
Indicadores luminosos de funcionamiento	8
Mando a distancia inalámbrico	9
Modo funcionamiento	10
Funcionamiento de deshumidificación sana.....	11
Funcionamiento circulación de aire	11
Funcionamiento automático	11
Operación del enfriamiento por chorro de aire frío	12
Funcionamiento Limpieza automática	12
Funcionamiento de purificación NEO PLASMA (opcional)	12
Modo de enfriamiento Ahorro de energía (opcional).....	13
Brillo de la pantalla (opcional)	13
Funcionamiento Forzado.....	13
Ajuste de la hora actual	14
Ajuste del temporizador de apagado automático	14
Ajuste del temporizador de encendido	15
Ajuste del temporizador de apagado.....	15
Para cancelar el ajuste del temporizador	15
Control de dirección vertical/vertical del flujo de aire (Opcional).....	16
Función de reinicio automático	16
Mantenimiento y servicio	17
Tipo Artcool Mirror	18
Tipo Artcool	18
Cómo sustituir una imagen o fotografía (Art Cool)	19
Si el aire acondicionado no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.	20
Resolución de problemas	21



PARA SUS ARCHIVOS

Escriba el número de modelo y el de serie aquí:

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Podrá encontrarlos en una etiqueta en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor _____

Fecha de compra _____

- Adjunte y grape su recibo a esta página en caso de necesitar probar la fecha de compra o por motivos de la garantía.



LEA ESTE MANUAL

Dentro encontrará muchas sugerencias útiles sobre el uso y mantenimiento corrector del aire acondicionado. Apenas unos simples cuidados preventivos de su parte pueden ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a los problemas comunes en el gráfico de sugerencias para la solución de averías. Si examina antes su tabla de Sugerencias para la solución de averías, puede que no necesite llamar al servicio técnico.



PRECAUCIÓN

- Entre en contacto con un técnico de servicio autorizado para realizar la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Entre en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad.
- El aire acondicionado no está diseñado para su uso por niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Los niños pequeños deben estar supervisados para asegurarse que no juegan con el aire acondicionado.
- La sustitución del cable de alimentación debe realizarla el personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto genuinas.



Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario u otras personas o daños a la propiedad, deberá seguir las instrucciones a continuación.

- El funcionamiento incorrecto debido a la omisión de las instrucciones causará lesiones o daños. La seriedad se clasificará mediante las siguientes indicaciones:



ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesión seria.



ATENCIÓN

Este símbolo sólo indica la posibilidad de lesión o daños a la propiedad.

- El significado de los símbolos utilizados en este manual se muestra a continuación.



Asegúrese de no hacer esto.



Asegúrese de seguir las instrucciones.



ADVERTENCIA

Utilice siempre un enchufe y una toma de alimentación con el terminal de tierra.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

Para trabajos eléctricos, entre en contacto con el distribuidor, el vendedor, un electricista cualificado, o un centro de servicio autorizado. No desmonte o repare el producto usted mismo.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Utilice un interruptor o fusible de la capacidad correcta.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No instale el producto sobre un soporte de instalación defectuoso. Asegúrese que el área de instalación no se deteriora con el tiempo.

- Podría provocar averías en el producto.

El condensador de aumento de la unidad exterior suministra electricidad de alta tensión a los componentes eléctricos. Asegúrese de descargar completamente el condensador antes de realizar tareas de reparación.

- Un condensador cargado de electricidad puede causar descargas eléctricas.

No utilice un interruptor defectuoso o de capacidad equivocada. Utilice un interruptor y fusible de la capacidad correcta.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Ponga siempre el producto a tierra conforme al diagrama de cableado. No conecte el cable de puesta a tierra a los cables de tierra de los conductos de agua, gas, del pararrayos o teléfono.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No modifique ni alargue el cable de alimentación. Si el cable de alimentación sufriera daños, estuviera pelado, o deteriorado, deberá sustituirse por otro en perfecto estado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No instale nunca la unidad exterior sobre una base móvil o en un lugar del que podría caerse.

- La caída de la unidad exterior podría causar daños, lesiones, o incluso la muerte.

Utilice el equipo de instalación incluido con el producto durante la instalación de la unidad.

- De lo contrario la unidad podría caer y causar lesiones severas.

No utilice un multiconector. Utilice siempre este electrodoméstico en un circuito e interruptor dedicado.

- De lo contrario podría ser causa de incendio o descarga eléctrica.

Instale firmemente el panel y la cubierta de la caja de control.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica debido a la acumulación de polvo, agua, etc.

Para las labores de instalación, desmontaje o reinstalación, entre siempre en contacto con el distribuidor o un centro de servicio autorizado.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

Si el producto estuviera mojado (debido a inundaciones, etc.), pángase en contacto con el centro de servicio autorizado para realizar labores de reparación antes de volver a utilizar el producto.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Asegúrese de utilizar únicamente aquellas piezas listadas en la lista de piezas del circuito virtual comutado (SVC). Nunca intente modificar el equipo.

- El uso de piezas no adecuadas puede ser causa de descarga eléctrica, generación excesiva de calor o incluso incendio.

<p>Las conexiones del cableado interior/exterior deben estar firmemente aseguradas, y el cable deberá tenderse correctamente a fin de evitar tensiones no deseadas en los terminales de conexión.</p> <ul style="list-style-type: none">• Las conexiones flojas o inadecuadas pueden ser causa de una generación excesiva de calor o incluso incendio.	<p>Deseche los materiales de embalaje de forma segura. Como tornillos, clavos, pilas, piezas rotas, etc., tras la instalación o SVC y, a continuación, retire y deseche los plásticos de embalaje.</p> <ul style="list-style-type: none">• Los niños podrían jugar con los desechos y sufrir lesiones.	<p>Asegúrese de comprobar que el enchufe del cable de alimentación no esté sucio, flojo o roto y, sólo entonces, inserte el enchufe en la toma de pared.</p> <ul style="list-style-type: none">• Un enchufe sucio, flojo o roto puede ser causa de descarga eléctrica o incendio.
<p>Asegúrese de comprobar el tipo de refrigerante empleado. Por favor, lea la etiqueta informativa del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• El uso de un refrigerante incorrecto podría evitar el funcionamiento normal de la unidad.	<p>No utilice cables, tomas o enchufes dañados.</p> <ul style="list-style-type: none">• De lo contrario podría ser causa de incendio o descarga eléctrica.	<p>No toque, opere, o repare el producto con las manos húmedas. Sujete el enchufe firmemente con la mano antes de tirar para extraerlo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
<p>No coloque un radiador u otros electrodomésticos generadores de calor cerca del cable de alimentación.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.	<p>No permita que el agua se introduzca en las piezas eléctricas. Instale la unidad lejos de posibles fuentes de agua.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de incendio, avería en el producto o descarga eléctrica.	<p>No almacene, ni utilice, ni tan siquiera permita la presencia de gases inflamables o combustibles cerca del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de incendio.
<p>No utilice el producto en un espacio cerrado durante mucho tiempo. Realice periódicamente la ventilación del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Podría sufrir una carencia de oxígeno y, consecuentemente, sufrir daños en su salud.	<p>No abra la rejilla de entrada frontal del producto durante su funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad está equipada con uno.)</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de lesiones físicas, descarga eléctrica o averías en el producto.	<p>Si escucha ruidos, percibe olores extraños, o si su producto emite humo. Cierre inmediatamente el interruptor o desconecte el cable de alimentación.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
<p>Ventile periódicamente el cuarto donde se encuentra el producto siempre que funcione cerca de una estufa, elemento calefactor, etc.</p> <ul style="list-style-type: none">• Podría sufrir una carencia de oxígeno y, consecuentemente, sufrir daños en su salud.	<p>Desconecte la alimentación y desenchufe la unidad antes de realizar labores de limpieza o reparación del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de descarga eléctrica.	<p>Cuando no piense utilizar el producto durante un largo período de tiempo, desconecte el enchufe de suministro de alimentación o cierre el interruptor.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de daños o averías en el producto o funcionamiento involuntario.
<p>Tenga cuidado de asegurarse que nadie, especialmente niños, puede caminar por encima o de caerse sobre la unidad de exterior.</p> <ul style="list-style-type: none">• Esto podría causar lesiones personales y daños al producto.	<p>Tenga cuidado de asegurar que el cable de alimentación no pueda extraerse o dañarse durante el funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.	<p>No coloque NINGÚN objeto sobre el cable de alimentación.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
<p>No enanche ni desenchufe el cable de alimentación a fin de ENCENDER/APAGAR la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none">• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.	<p>Si existen fugas de gas inflamable, apague el gas y abra una ventana para la ventilación del cuarto antes de volver a encender el producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• No utilice el teléfono ni abra y cierre interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.	

ATENCIÓN

<p>Son necesarias dos o más personas para levantar y transportar el producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Evite lesiones personales.	<p>No instale el producto donde pueda estar directamente expuesto al viento del mar (salitre).</p> <ul style="list-style-type: none">• Podría causar la oxidación del producto.	<p>Instale la manguera de desagüe para asegurar que el agua condensada se drene correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none">• Una mala conexión puede causar fugas de agua.
<p>Mantenga el nivel incluso durante la instalación del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para evitar vibraciones o ruido.	<p>No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pudieran ocasionar daños o molestar a los vecinos.</p> <ul style="list-style-type: none">• Podría causar problemas y disputas con sus vecinos.	<p>Compruebe siempre si existen fugas de gas (refrigerante) tras la instalación o reparación del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Los niveles bajos de refrigerante pueden causar averías en el producto.

No utilice el producto con propósitos especiales, como la preservación de alimentos, obras de arte, etc. Este es un aire acondicionado de consumidor, no un sistema de refrigeración de precisión.	No bloquee la entrada o salida del flujo de aire.	Emplee un paño suave para limpiar la unidad. No utilice detergentes fuertes, disolventes, etc.
• Existe el riesgo de daños o pérdidas de propiedad.	• Podría provocar averías en el producto.	• Existe el riesgo de fuego, descarga eléctrica o daños a las piezas plásticas del producto.
No toque las piezas metálicas del producto al desmontar el filtro de aire.	No pise ni coloque nada sobre el producto. (Unidades de exterior)	Inserte siempre el filtro de forma segura tras su limpieza. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo en caso de necesidad.
• Existe el riesgo de lesiones personales.	• Existe el riesgo de lesiones personales y averías en el producto.	• Un filtro sucio reducirá la eficacia del producto.
No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o la salida de aire mientras el producto esté en funcionamiento.	Tenga cuidado al desempaquetar e instalar el producto.	Si el producto sufriera fugas de gas refrigerante durante las labores de reparación, no entre en contacto con el refrigerante.
• Existen piezas afiladas y móviles que podrían causar lesiones personales.	• Los bordes afilados podrían causar lesiones.	• El gas refrigerante puede causar lesiones por congelación (quemaduras por frío)
No incline la unidad durante los procesos de desmontaje o desinstalación.	No realice mezclas distintas a las especificadas por el refrigerante utilizado en el sistema.	Si el gas refrigerante sufriera fugas durante la instalación, ventile inmediatamente el área.
• El agua condensada del interior podría verterse.	• Si el aire entrara en el sistema de refrigeración, podría causar una presión excesivamente alta, provocando daños en el equipo o lesiones personales.	• De lo contrario podría resultar perjudicial para su salud.
El desmontaje de la unidad, el tratamiento del aceite refrigerante y de distintas piezas, deberá realizarse conforme a las normativas locales y nacionales.	Sustituya las pilas del mando a distancia por otras nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas viejas y nuevas o de distintos tipos.	No recargue ni abra las pilas. No las tire al fuego.
• Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros peligros para la salud.	• Existe riesgo de incendio o averías en el producto.	• Pueden quemarse o explotar.
Si el líquido de las pilas entra en contacto con su piel o ropas, lávese bien con agua limpia. No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.	Si el líquido de las pilas alcanzara su boca, cepille sus dientes y consulte a un médico. No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.	No deje el aire acondicionado en funcionamiento durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya dejado abierta una puerta o ventana.
• Esto podría resultar perjudicial para su salud.	• Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud.	• La humedad podría condensarse y mojar o dañar el mobiliario.
No exponga a los niños, plantas, o su propia piel, directamente a la corriente de aire frío o caliente.	No beba el agua de desagüe del producto.	Utilice un taburete o escalera firme al realizar labores de limpieza, mantenimiento, o reparación del producto desde una cierta altura.
• Esto podría resultar perjudicial para su salud.	• No es potable y podría causar problemas serios de salud.	• Tenga cuidado y evite las lesiones personales.

Seguridad eléctrica

▲ ADVERTENCIA

- Este pequeño electrodoméstico debe estar correctamente puesto a tierra. Para reducir al mínimo el riesgo de descargas eléctricas, siempre deberá enchufar la unidad en una toma con puesta a tierra.
- No corte ni quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación.
- Fijar el terminal de puesta a tierra del adaptador al tornillo de la tapa de la toma de pared no pondrá a tierra la unidad a menos que el tornillo de la tapa sea metálico y no esté aislado, y la toma de pared esté puesta a tierra a través del cableado de la casa.
- Si tiene alguna duda sobre si el aire acondicionado está puesto a tierra correctamente, solicite a un electricista cualificado que revise la toma de pared y el circuito.

Uso temporal de un adaptador

Desaconsejamos firmemente el uso de un adaptador debido a los potenciales peligros de seguridad. En conexiones temporales, utilice únicamente un adaptador original, disponible en la mayoría de sus almacenes locales de ferretería. Asegúrese que la ranura grande del adaptador esté alineada con la ranura grande de la toma para realizar una conexión correcta de la polaridad.

Para desconectar el cable de alimentación del adaptador, coloque una mano en cada uno para evitar dañar la clavija de puesta a tierra. Evite desenchufar con frecuencia el cable de alimentación, ya que esto podría provocar daños eventuales a la clavija de puesta a tierra.

▲ ADVERTENCIA

- No utilice nunca la unidad con un adaptador roto.

Uso temporal de un alargador de alimentación

Desaconsejamos firmemente el uso de un alargador de alimentación debido a los potenciales peligros de seguridad.

▲ ADVERTENCIA

Este pequeño electrodoméstico debe instalarse conforme a las normativas nacionales de cableado eléctrico. Este manual actúa como guía para ayudar a explicar las características de producto.

Símbolos utilizados en este manual



Este símbolo le alerta del riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo le alerta de los peligros que pueden causar daños al aire acondicionado.

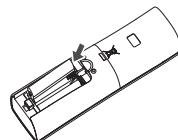
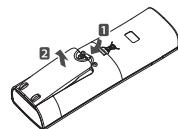
NOTA

Este símbolo indica notas especiales.

Instrucciones de funcionamiento

Inserción de pilas

1. Desmonte la tapa de la batería tirando de ella en la dirección de la flecha.
2. Inserte las nuevas pilas asegurándose de que los signos (+) y (-) de la pila están instalados correctamente.
3. Monte de nuevo la tapa deslizándola nuevamente en posición.

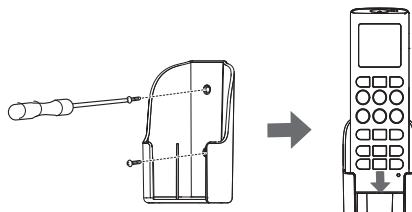


NOTA

1. Utilice/Sustituya siempre ambas pilas por otras del mismo tipo.
2. Si no piensa utilizar el sistema durante un largo período de tiempo, retire las pilas a fin de extender su vida útil.
3. Si la información en la pantalla del mando a distancia comenzara a desvanecerse, sustituya ambas pilas.
4. Utilice 2 pilas AAA (1,5 voltios)

Mantenimiento del mando a distancia inalámbrico

1. Seleccione para éste un lugar seguro y de fácil acceso.
2. Fije el soporte a la pared mediante los tornillos incluidos.
3. Deslice el mando a distancia en su soporte.



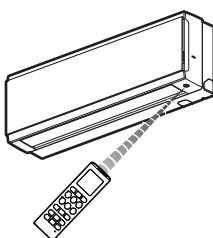
NOTA

1. El mando a distancia nunca debe ser expuesto a la luz directa del sol.
2. Debe mantener siempre limpio el transmisor/receptor de señal a fin de asegurar una correcta comunicación. Emplee un paño suave para limpiarlo.
3. Si el mando a distancia opera además otros equipos, cambie su posición o consulte al técnico de servicio.

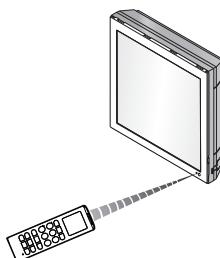
Método de funcionamiento

1. El receptor de señal se encuentra en el interior de la unidad.
2. Apunte a la unidad con el mando a distancia a fin de ponerla en funcionamiento. No deben existir obstáculos entre ambos.

Artcool Mirror Type



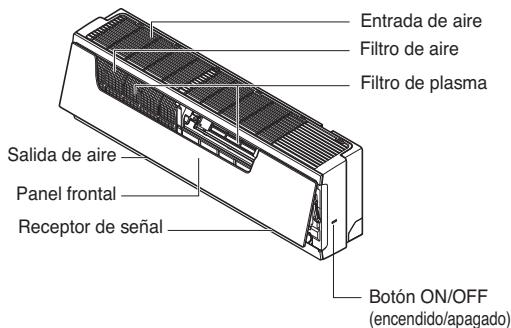
Artcool Type



Indicadores luminosos de funcionamiento

Art Cool Delux (Tipo 2)

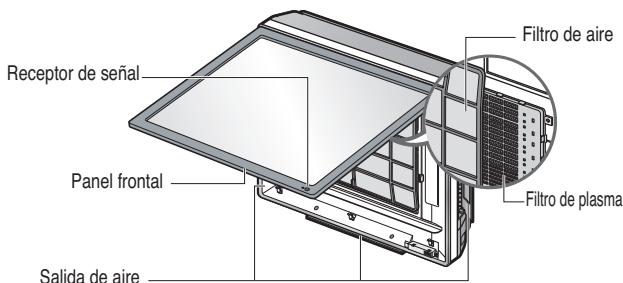
Indicadores LCD en el panel de visualización



	Encendido/ apagado	: Se encenderá durante el funcionamiento del sistema, en caso de código de error y ajuste de reinicio automático.
	Modo reposo	: Se enciende durante el funcionamiento automático del modo reposo.
	Energy-Saving Cooling Mode	: Se ilumina durante el funcionamiento en ahorro de energía del modo de enfriamiento
	Plasma	: La función ilustra su modo dinámico utilizando un sistema de iluminación múltiple.
	Temporizador	: Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador o el funcionamiento automático del modo de reposo.
	Modo descongelación	: Se enciende durante el modo descongelación o el *Arranque en caliente (Sólo modelo bomba de calor).
	Funcionamiento de unidad exterior	: Se enciende durante el funcionamiento al aire libre de la unidad. (Sólo modelo de enfriamiento).
	Pantalla digital	: Indica la temperatura y el modo de funcionamiento configurado.

Art Cool (Tipo 2)

Indicadores LED en el panel de visualización

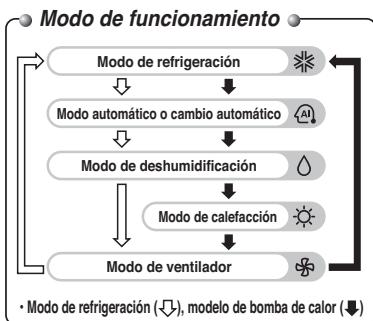
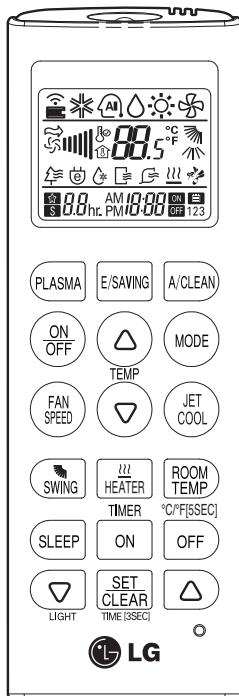


Encendido/ apagado	: Se encenderá durante el funcionamiento del sistema, en caso de código de error y ajuste de reinicio automático.
-----------------------	---

- * Arranque en caliente: Cesa, durante algunos minutos, el funcionamiento del ventilador interior en la función de calefacción para evitar que el aire frío se escape de la unidad.
- * En modo descongelación la unidad cesa su funcionamiento de calefacción durante diez minutos a fin de eliminar cualquier formación de hielo en las bobinas del intercambiador de calor y mantener así su nivel de eficacia.

Mando a distancia inalámbrico

Los controles serán idénticos a los siguientes.



Panel de control	Pantalla de visualización	Descripción
(PLASMA)		Botón Plasma* : purifica el aire mediante la eliminación de las partículas que entran en la unidad interior.
(SLEEP)	1hr	Botón Sleep mode auto (Modo de apagado automático)* : permite configurar el funcionamiento del modo de apagado automático.
(TEMP)	88 °C	Botones Temperature adjustment (Ajuste de temperatura) : ajustan la temperatura de la sala cuando se enfriá o se calienta.
(ON/OFF)	-	Botón On/Off (Encendido y apagado) : enciende y apaga el aparato.
(FAN SPEED)		Botón Indoor fan speed (Velocidad del ventilador interior) : ajusta la velocidad del ventilador.
(MODE)		Botón Operation mode selection (Selección del modo de funcionamiento)* : selecciona el modo de funcionamiento. Cooling (Refrigeración) ⚡ / Auto operation o Auto changeover (Modo automático o modo de cambio automático) ⚡ / Dehumidifying (Deshumidificación) ⚡ / Heating (Calefacción) ☀ / Air circulation (Circulación del aire) ☀
(JET COOL)		Botón Jet cooling/heating (Refrigeración/calefacción de chorro)* : calienta o enfriá la temperatura interior en un breve plazo de tiempo.
(SWING)		Botón Air flow direction (Dirección del caudal de aire) : ajusta la dirección del caudal de aire en vertical u horizontal.
(ROOM TEMP)		Botón Temperature display (Mostrar temperatura) : muestra la temperatura de la sala.
(ON/OFF)	AM 12:00 ON OFF	Botón Timer (Temporizador) : configura la hora actual y la hora inicial/final.
(A/CLEAN)		Botón Functions (Funciones)* : ajusta el tiempo y las funciones especiales.
(E/SAVING)		
(LIGHT)		
(SET/CLEAR)	-	Botón Set/Clear (Ajuste/Borrar) : configura o cancela las funciones.
(O)	-	Botón Reset (Reinicio) : inicializa la configuración del aire acondicionado.

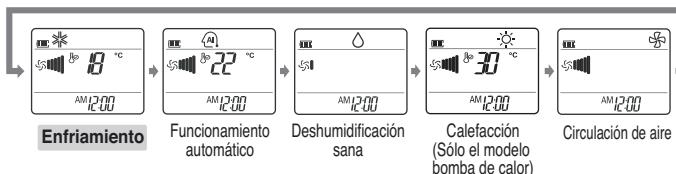
* Algunas funciones podrían no estar disponibles dependiendo del modelo.

Modo funcionamiento

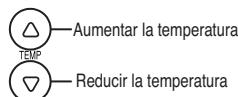
- 1** Presione el botón ON/OFF para encender la unidad. La unidad responderá con una señal sonora



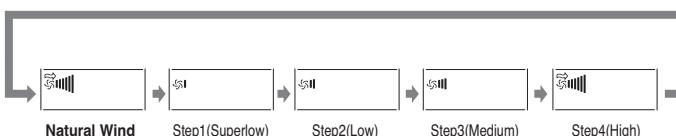
- 2** Abra la puerta del mando a distancia y presione el botón modo de funcionamiento. Cada vez que presione el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.



- 3** Establezca la temperatura interior deseada, para la operación de enfriamiento o calefacción presionando los BOTONES DE AJUSTE DE TEMPERATURA AMBIENTE. La temperatura de enfriamiento debe establecerse entre los 18 °C y los 30 °C y, para la calefacción, entre los 16 °C y los 30 °C.



- 4** Establezca la velocidad del ventilador mediante el mando a distancia. Usted puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CAOS. Cada vez que presione el botón, cambiará el modo de velocidad del ventilador.

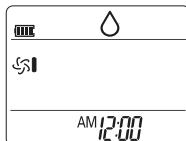


Viento natural por lógica CAOS

- Para lograr una sensación más fresca, presione el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR y configure el modo CAOS.

En este modo, el viento sopla como una brisa natural cambiando automáticamente la velocidad del ventilador según la lógica CAOS.

Funcionamiento de deshumidificación sana



Durante el funcionamiento de la deshumidificación sana

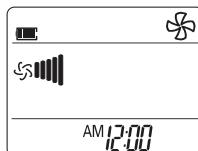
Si selecciona el modo deshumidificación mediante el BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO, el producto activará la función de deshumidificación. Establece automáticamente la temperatura ambiente y el volumen del flujo de aire a las mejores condiciones para la deshumidificación, basándose en la temperatura ambiente actual detectada.

En este caso, sin embargo, la temperatura establecida no se muestra en el mando a distancia y usted tampoco podrá controlar la temperatura ambiente.

Durante la función de deshumidificación sana el volumen del flujo de aire se establece automáticamente según el algoritmo de optimización que responde al estado actual de la temperatura ambiente, para mantener las condiciones del cuarto sanas y confortables incluso en estaciones muy húmedas.



Funcionamiento circulación de aire



Esta operación hace circular el aire del cuarto sin enfriarlo ni calentarlo. Puede ser activado presionando el BOTÓN SELECCIÓN DEL MODO DE OPERACIÓN. Una vez activada la circulación de aire, usted podrá seleccionar la velocidad del aire presionando el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR.



NOTA

CAOS Air ahorra el consumo de energía y evita el enfriamiento excesivo. La velocidad del ventilador cambiará automáticamente de alta a baja o viceversa, dependiendo de la temperatura ambiente.

Funcionamiento automático



En este modo de funcionamiento, el ajuste real de temperatura y la velocidad del ventilador se establecerán automáticamente mediante la lógica de control electrónico basándose en la temperatura ambiente actual. Si sintiera frío o calor, presione los botones de ajuste de temperatura a fin de lograr elevar o reducir la temperatura, respectivamente.



NOTA : No podrá establecer la temperatura de ajuste actual y la velocidad del ventilador interior en este modo de funcionamiento. Aunque puede utilizar el cambio Chaos en esta operación.

Si el sistema no está funcionando según lo deseado, cambie manualmente a otro modo.

Operación del enfriamiento por chorro de aire frío



La función de chorro de aire frío puede ser empleada para enfriar rápidamente un cuarto en un día caluroso. Cuando esta función esté activa, el aire acondicionado funcionará en modo operación de enfriamiento, con una velocidad ultrarrápida del ventilador y una temperatura de 18 °C durante 30 minutos a fin de lograr un enfriamiento rápido y eficaz.

Podrá activar este funcionamiento presionando el BOTÓN JET COOL (enfriamiento por chorro de aire).

Para cambiar del modo enfriamiento por chorro de aire al modo enfriamiento por velocidad alta del ventilador, presione de nuevo el BOTÓN JET COOL o BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR o el BOTÓN DE AJUSTE DE TEMPERATURA AMBIENTE.



NOTA

- No es posible activar la función de chorro de aire frío durante el modo de calefacción.
- Los modelos Art Cool y Art Cool Wide cierran las descargas laterales durante el funcionamiento del chorro de aire frío, a fin de lograr un enfriamiento más fuerte y eficaz.

Funcionamiento Limpieza automática



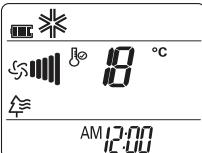
- Durante la función de limpieza automática, podrá eliminarse la humedad que aún permanezca en las unidades interiores tras el enfriamiento o deshumidificación sana.
- Presione el BOTÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA para activar esta función.
- Ahora, siempre que la unidad esté apagada, el ventilador interior continuará en funcionamiento durante cerca de 30 minutos, de forma interna, sin enfriar ni deshumidificar. Igualmente permanecerá cerrada la rejilla.
- Esto eliminará cualquier humedad existente y limpiará internamente la unidad.
- Si presiona, de nuevo, el BOTÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA durante su ejecución, la función sería cancelada.



NOTA

- Durante la función de limpieza automática, sólo podrá utilizar el BOTÓN ON/OFF, BOTÓN PLASMA y el BOTÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA.

Funcionamiento de purificación NEO PLASMA (opcional)



El filtro de plasma es una tecnología desarrollada por LG a fin de lograr eliminar los contaminantes microscópicos presentes en el aire de entrada mediante la generación de un plasma con electrones de altas cargas.

Este plasma elimina y destroza completamente los contaminantes para proporcionar un aire limpio e higiénico.



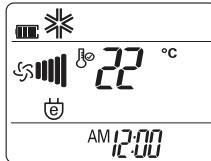
La purificación por plasma puede iniciarse presionando el BOTÓN PLASMA en el mando a distancia. Volver a presionarlo cancelará su ejecución.

NOTA

Esta característica puede emplearse en cualquier modo de funcionamiento y a cualquier velocidad del ventilador.

Modo de enfriamiento Ahorro de energía (opcional)

El modo de enfriamiento en ahorro de energía le permite ahorrar durante la operación de enfriamiento y deshumidificación sana, ya que puede operar eficazmente ajustando el tiempo de adaptación conforme al cambio de tiempo y temperatura y ajustando automáticamente la temperatura deseada.



- Presione el BOTÓN ON/OFF para iniciar la unidad.
- Seleccione la operación de enfriamiento o deshumidificación sana.
- Presione el BOTÓN MODO ENFRIAMIENTO EN AHORRO DE ENERGÍA.
- Para cancelar el modo enfriamiento en ahorro de energía, presione de nuevo el BOTÓN MODO ENFRIAMIENTO EN AHORRO DE ENERGÍA para que la unidad opere el modo anterior (modo de enfriamiento o deshumidificación sana).



⚠ ATENCIÓN

Debido a que Modo de enfriamiento Ahorro de energía es una función opcional, ciertos productos no funcionarán.

Brillo de la pantalla (opcional)

El brillo de la pantalla se puede ajustar con el mando a distancia.



Abra la tapa del mando a distancia y presione el botón LUMINOSIDAD LCD.

La pantalla se oscurecerá. Pulse nuevamente este botón para ajustar el brillo de la pantalla.

⚠ ATENCIÓN

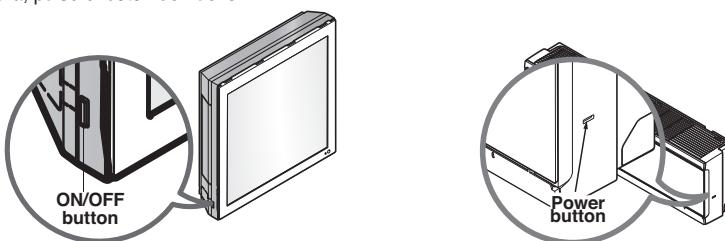
Debido a que Brillo de la pantalla es una función opcional, ciertos productos no funcionarán.

Funcionamiento Forzado

Procedimientos para el funcionamiento cuando no se puede utilizar el control remoto.

La unidad se pone en marcha cuando se pulsa este botón.

Si desea pararla, pulse el botón de nuevo.



	Modelo de enfriamiento	Modelo de bomba de calor		
Modo de funcionamiento	Enfriamiento	Temperatura de la habitación ≥ 24°C 21°C ≤ temp. habit. < 24°C	Deshumidificación saludable	Temperatura de la habitación < 21°C Calentamiento
Velocidad de VENTILADOR interior	Alta	Alta	Alta	Alta
Seleccionar la temperatura	22°C	22°C	23°C	24°C

Operación de prueba

Durante la OPERACIÓN DE PRUEBA, la unidad opera en el modo de refrigeración con el ventilador de alta velocidad, sin tener en cuenta la temperatura y restaura en 18 minutos.

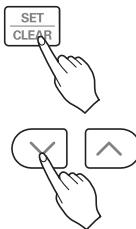
Durante la operación de prueba, si se recibe la señal del control remoto, la unidad opera como fijo el control remoto.

Si desea utilizar esta operación, abra hacia arriba el panel delantero y mantenga presionado el botón ON/OFF durante 3~5 segundos. Despues se emitirá un pitido 1 "beep".

Si desea detener la operación, vuelva a presionar el botón.

Ajuste de la hora actual

- Pulse el botón SET / CLEAN durante 3 segundos.



- Pulse los botones TIME SETTING hasta ajustar la hora deseada. (Si mantiene el botón pulsado, cambiará rápidamente en unidades de 10 min.)

- Pulse el botón SET / CLEAR.



NOTA

Compruebe el indicador de A.M. y P.M.

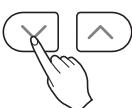
Ajuste del temporizador de apagado automático

- Pulse el botón TIMER para activar o apagar el temporizador.



Apagado automático

- Pulse los botones TIME SETTING hasta ajustar la hora deseada. (7 horas es el ajuste máximo)



- Pulse el botón SET / CLEAR.



NOTA

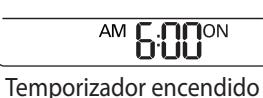
- El modo reposo operará el ventilador interior a baja velocidad en modo enfriamiento, y a velocidad media en modo calefacción para lograr un descanso agradable.
- Art Cool y Art Cool Wide (no Deluxe) cierran parcialmente la descarga inferior en modo reposo para lograr un descanso agradable.

En modo enfriamiento o modo de deshumidificación sana:

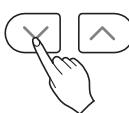
La temperatura de ajuste aumentará automáticamente, dos veces, en incrementos de 1 °C durante los siguientes 30 minutos (y de 2 °C durante 1 hora) para lograr un descanso agradable. A partir de ahora ésta será la temperatura final siempre que el modo reposo permanezca en funcionamiento.

Ajuste del temporizador de encendido

1. Pulse el botón ON para activar o apagar el temporizador.



2. Pulse los botones TIME SETTING hasta ajustar la hora deseada.

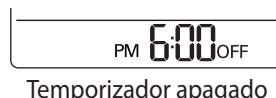


3. Pulse el botón SET / CLEAR.

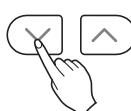


Ajuste del temporizador de apagado

1. Pulse el botón OFF para activar o apagar el temporizador.



2. Pulse los botones TIME SETTING hasta ajustar la hora deseada.



3. Pulse el botón SET / CLEAR.



Para cancelar el ajuste del temporizador

- Si desea cancelar los ajustes del temporizador, pulse CLEAR ALL.
- Si desea cancelar cada ajuste del temporizador, pulse cada botón del temporizador para encender o apagar el temporizador según lo desee. Y pulse SET/CLEAR con el mando a distancia orientado al receptor de señal.
(Se apagará la luz del temporizador en el aparato de aire acondicionado y la pantalla.)



Control de dirección vertical-horizontal del flujo de aire (Opcional)

El flujo de aire arriba/abajo (flujo de aire vertical) puede ajustarse mediante el mando a distancia.

1. Presione el BOTÓN ON/OFF para iniciar la unidad.

2. Presione el BOTÓN CHAOS SWING. 

3. Las rejillas oscilan automáticamente hacia arriba y abajo.



4. Presione de nuevo para fijar la rejilla en el ángulo deseado 



El flujo izquierdo/derecho (flujo de aire horizontal) puede ajustarse mediante el mando a distancia.

1. Presione el BOTÓN ON/OFF para iniciar la unidad.

2. Presione el BOTÓN DE DIRECCIÓN HORIZONTAL DEL FLUJO DE AIRE. 

3. Las rejillas oscilan automáticamente hacia izquierda y derecha.



4. Presione de nuevo para fijar las rejillas en el ángulo deseado. 



NOTA

- Si presiona el BOTÓN CHAOS SWING, la dirección horizontal del flujo de aire cambiará automáticamente basándose en el algoritmo chaos para distribuir uniformemente el aire del cuarto y al mismo tiempo hacer que el cuerpo humano se sienta más cómodo, como si disfrutara de una brisa natural.
- Mover manualmente la pala vertical de dirección del flujo de aire podría dañar el mecanismo. Al apagar la unidad, la pala de dirección arriba/abajo del flujo de aire cerrará el orificio de salida de aire del sistema.
- El sistema de flexión envolvente Chaos Swing puede no funcionar correctamente durante el modo de reposo.

⚠ ATENCIÓN

Debido a que Control de dirección horizontal del flujo de aire es una función opcional, ciertos productos no funcionarán.

Función de reinicio automático

Esta función resulta útil en situaciones de caída de tensión.

Una vez recuperada la tensión, esta característica reanudará la condición operativa anterior, y el aire acondicionado funcionará bajo los mismos ajustes.

NOTA

Esta característica es activada por los ajustes por defecto de fábrica, pero siempre puede desactivarla presionando el botón ON/OFF durante 6 segundos. La unidad emitirá dos señales sonoras, y la luz indicadora (2) parpadeará 4 veces.

Presione de nuevo el botón durante 6 segundos para activarla. La unidad emitirá dos señales sonoras, y la luz indicadora (1) parpadeará 4 veces.



Mantenimiento y servicio

⚠ ATENCIÓN

Antes de realizar labores de mantenimiento, desconecte la alimentación del sistema, cierre el interruptor y desenchufe el cable de alimentación.

Tipo Artcool Mirror

Parilla, carcasa y mando a distancia

Apague el sistema antes de limpiarlo.

Para limpiar, frote un paño suave y seco. No utilice lejía ni productos abrasivos.

NOTA La alimentación de suministro debe estar descoenctada antes de limpiar la unidad interior.

Parilla, carcasa y mando a distancia

Apague el sistema antes de limpiarlo.

Para limpiar, frote un paño suave y seco. No utilice lejía ni productos abrasivos.

NOTA La alimentación de suministro debe estar descoenctada antes de limpiar la unidad interior.

FILTRO DE AIRE

Los filtros del aire de detrás de la parrilla frontal debería chequearse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más en caso de necesidad.

1. Abra el panel frontal como se muestra.
2. A continuación, extraiga levemente hacia delante la lengüeta del filtro a fin de desmontar el filtro de aire.
3. Limpie el filtro con un aspirador o con agua jabonosa templada.
 - Si queda suciedad oculta, lave con una solución de detergente en agua templada.
 - Si se usa agua caliente (40°C o más), podría deformarse el aparato.
4. Despues de lavar con agua, seque bien en la sombra.
5. Vuelva a instalar el filtro de aire.

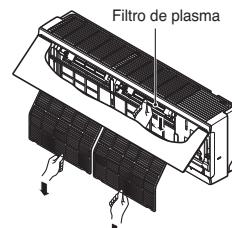
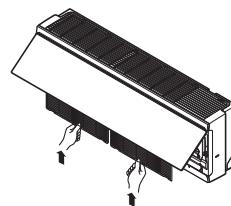
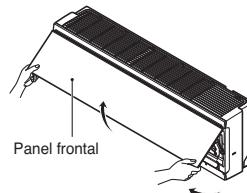
FILTRO NANO PLASMA

El filtro de aire NANO PLASMA de detrás de los filtros de aire debería chequearse y limpiarse una vez cada 3 meses o más en caso de necesidad.

1. Despues de quitar los filtros de aire, tire ligeramente hacia adelante para sacar el filtro NANO PLASMA.
2. Quite el polvo con un aspirador o aire. (No debería intentar lavar con agua).
3. Observe los cortes de las líneas de descarga eléctrica.
4. Vuelva a instalar el filtro de NANO PLASMA en su posición original.

Nunca use ninguno de los siguientes:

- Agua más caliente de 40°C
Podría provocar deformación y/o descoloración.
- Substancias volátiles
Podrían dañar las superficies del aparato de aire acondicionado.



No toque este filtro PLASMA antes de que pasen 10 segundos después de abrir la parrilla de entrada, ya que puede provocar una descarga eléctrica.



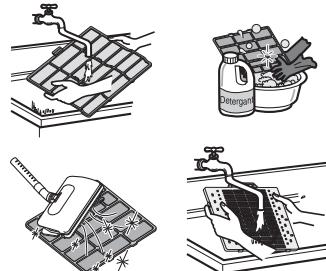
Tipo Artcool

Limpie la unidad con un paño seco y suave. No utilice lejía o sustancias abrasivas.

▲ ATENCIÓN

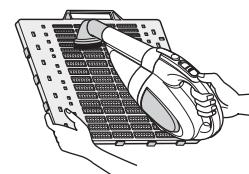
No utilice nunca los siguientes elementos:

- Agua caliente por encima de los 40°C. Podría causar la deformación y/o decoloración de la unidad.
- Sustancias volátiles. Podrían dañar la superficie del aire acondicionado.



Filtros de aire

Los filtros de aire tras el panel/rejilla frontal deberán revisarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más a menudo si es necesario. Consulte los diagramas auto-explicativos para cada tipo de modelo a fin de saber cómo retirar los filtros. Limpie los filtros con una aspiradora o con agua templada y jabonosa. Si la suciedad aún resulta notable, lave el producto con una solución de detergente y agua templada. Déjelos secar a la sombra y vuelva a instalar los filtros en su lugar, una vez secos.



Filtros de plasma

Los filtros de plasma tras el filtro de aire deberán revisarse y limpiarse una vez cada 3 meses o más a menudo si fuera necesario. Consulte los diagramas auto-explicativos para cada tipo de modelo a fin de saber cómo retirar los filtros. Limpie los filtros con una aspiradora. Si la suciedad aún resulta notable, lave el producto con agua templada y déjelos secar a la sombra y vuelva a instalarlos en su lugar.

Filtros desodorizantes

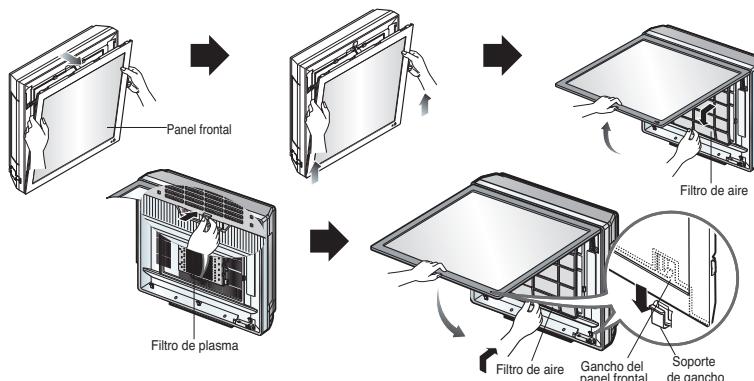
Retire los filtros desodorizantes tras el filtro de aire y expóngalos a la luz directa del sol durante 2 horas. A continuación, vuelva a insertar los filtros en su posición original.

Desmontaje de filtros

1. Tipo Art Cool:

Extraiga la sección superior del panel frontal y élévelo. Extraiga un filtro con el panel frontal bien sujetado.

Con el botón PUSH presionado, tire de la agarradera para extraer un filtro de plasma. Tras la limpieza, déjelo secar completamente a la sombra. A continuación, vuelva a colocar el filtro y el filtro de plasma de forma ordenada. Coloque el gancho del panel frontal sobre el soporte, a fin de cerrar el panel frontal.

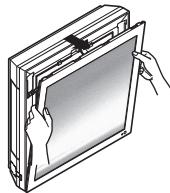


▲ ATENCIÓN

No toque el filtro plasma en los 10 segundos siguientes a la apertura de la rejilla de entrada, podría causar descargas eléctricas.

Cómo sustituir una imagen o fotografía (Tipo2 Art Cool)

- 1.** Desconecte la unidad y, a continuación, abra la parte superior del panel frontal.



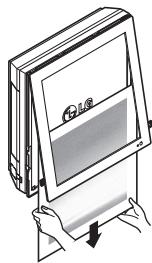
- 2.** Extraiga ambas lengüetas de la parte inferior del panel frontal, como describe la siguiente imagen.



- 3.** Presione y cierre la parte superior del panel frontal y, a continuación, extraiga la parte inferior del panel hasta fijarlo con seguridad.



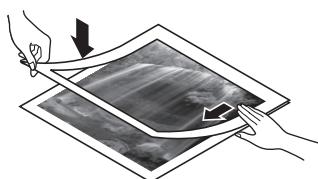
- 4.** Extraiga la obra o fotografía.



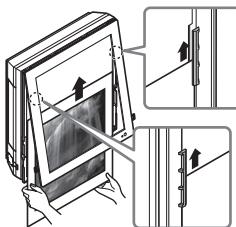
- 5.** Coloque la obra que desea exhibir boca abajo sobre la estera y gire ésta; a continuación retire la cinta protectora fijada a la estera.



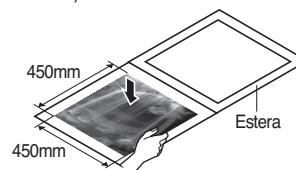
- 7.** Cubra la estera y presione con sus manos para mejorar el contacto entre ambas superficies.



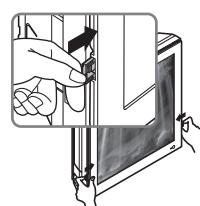
- 8.** Deslice la fotografía/ilustración deseada entre las dos partes del colgador como se indica y fíjelas. Presione el panel frontal ligeramente para cerrar.



- 6.** Coloque la obra/fotografía entre la estera y la imagen que ha retirado. (Esta unidad es idónea para obras o fotografías de 450 mm x 450 mm.)



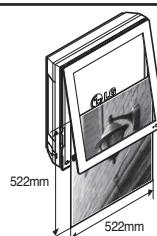
- 9.** Presione hacia dentro ambas lengüetas de la parte inferior del panel y fíjelas. A continuación encienda de nuevo la unidad.



* En caso de no utilizar la estera, el tamaño recomendado de una foto/imagen será:

522mm x 522mm

Al encender después de reemplazar el filtro e ilustración, el panel frontal ya no interviene.



Si el aire acondicionado no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.

Si el aire acondicionado no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.

1 Ponga en marcha el aparato de aire acondicionado en modo de circulación de aire (consulte la página 11) durante 2 a 3 horas. • Así secará los mecanismos internos.

2 Apague el disyuntor y desconecte el cable de alimentación.



PRECAUCIÓN: Apague el disyuntor cuando el aire acondicionado no se vaya a utilizar durante un período prolongado de tiempo.

La suciedad acumularse y provocar un incendio.

3 Saque las pilas del mando a distancia.

Cuando se vuelva a usar de nuevo el aparato de aire acondicionado.

1 Limpie el filtro de aire e instalélo en la unidad interior.
(Consulte las páginas 14~15 para ver los filtros de limpieza).

2 Compruebe que la entrada y salida de aire de la unidad interior/exterior no están bloqueadas.

Consejos para la operación

No enfrie demasiado la sala.

No es bueno para la salud y malgasta electricidad.

Asegúrese de que las puertas y ventanas están bien cerradas.

Evite abrir puertas y ventanas si es posible y mantenga el aire frío en la sala.

Mantenga cerradas las persianas y las cortinas.

No deje que la luz directa del sol entre en la sala cuando el aparato de aire acondicionado esté en funcionamiento.

Limpie el filtro de aire regularmente.

Los bloques en el filtro de aire reducen el flujo de aire y hacen descender los efectos de enfriamiento y de deshumidificación. Limpie el aparato una vez cada dos semanas.

Mantenga uniforme la temperatura de la sala.

Ajuste la dirección del flujo de aire vertical y horizontal para asegurar una temperatura uniforme en la sala.

Ventile ocasionalmente la sala.

Dado que las ventanas se mantienen cerradas, es buena idea abrirlas y ventilar la sala de vez en cuando.

Resolución de problemas

Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar reparación o servicio. Si el fallo persiste, póngase en contacto con su punto de venta o centro de servicio.

Problema	Explicación	See page
El aparato de aire acondicionado no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha comprobado el ajuste de la temperatura? • ¿El circuito del disyuntor está activado? 	10 -
La sala tiene un olor peculiar.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe de que no se trata de humedad sudada por paredes, alfombras, muebles o prendas de vestir en la sala. 	-
Parece que hay una fuga de condensación del aparato de aire acondicionado.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la manguera de drenaje está conectada con la suficientemente hermeticidad o que la unidad de interior está instalada niveladamente. 	-
El aparato de aire acondicionado no funciona unos 3 minutos después de encenderlo.	<ul style="list-style-type: none"> • Éste es el protector del mecanismo. • Espere unos 3 minutos y el aparato iniciará su funcionamiento. Se aplica un retraso de 3 minutos para proteger el compresor de encendidos/apagados frecuentes. 	-
No enfriá ni calienta con efectividad.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está sucio el filtro de aire? Vea las instrucciones de limpieza del filtro de aire. • ¿Ha ajustado la temperatura correctamente? • ¿Están obstruidas las ventilaciones de entrada y de salida de la unidad interior? 	14, 16 10 -
El aparato de aire acondicionado funciona con mucho ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • En caso de un ruido que suena como flujo de agua. - Éste es el sonido del refrigerante que fluye dentro de la unidad de aire acondicionado. • En caso de un ruido que suena como aire comprimido que se libera a la atmósfera. - Éste es el sonido del agua de deshumidificación que se procesa dentro de la unidad de aire acondicionado. 	-
La pantalla del mando a distancia no es clara, o no hay visualización.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Las pilas están descargadas? • Están las pilas insertadas en los polos (+) y (-) opuestos? 	7
Se oyen crujidos.	<ul style="list-style-type: none"> • Este sonido se genera por la expansión/encogimiento del panel frontal, etc. debido a cambios de temperatura. 	-

